NED
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Alvorens het apparaat aan te sluiten, de volgende aanbeveling nauwkeurig doorlezen.
- Het apparaat mag niet direct onder een contactdoos geplaatst of gemonteerd worden.
- Houd het toestel buiten bereik van kinderen of onbevoegde personen.
- Laat voldoende ruimte vrij rondom de kachel. Minimaal 50 cm aan boven- en zijkanten en 100 cm aan de voorkant.
- Kachel is alleen geschikt voor horizontale wand montage
- Steek geen voorwerpen in de kachel.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het typeplaatje is vermeld overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik de kachel alleen in aangegeven positie.
- Bij eventuele montage aan een muur zorg voor een stevige/stabiele bevestiging.
- Het apparaat niet gebruiken om was te drogen.
- Eventuele lucht aan- en afvoerroosters niet blokkeren (oververhitting gevaar).
- Bij onderhoud en na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
- Gebruik bij het vervangen van de voedingskabel een kabel die gelijk is aan de reeds geïnstalleerde kabel.
- Plaats de kachel niet in de buurt van gordijnen
- Deze kachel is niet voor gebruik door kinderen

ALGEMEEN
Deze kwartsradiator is ideal voor het verwarmen van de patio. De kachel geeft snel directe stralingswarmte na inschakelen.

INHOUD (1)
a. Kachel
b. montagebeugel.

MONTAGE EN GEBRUIK
Uitsluitend bedoeld voor wandmontage. Gebruik hiervoor de bijgeleverde montagebeugel (1b). Bevestig eerst de beugel aan de wand (2) en bevestig vervolgens de verwarmer aan de beugel (3a) m.b.v. de bijgeleverde schroeven (3b). Wees er zeker van dat de beugel correct gemonteerd is (4) en niet ondersteboven. Stel af op de gewenste hoek en schroef het geheel aan met een inbussleutel (5). Plug de stekker in het stopcontact.

VERVANGEN KABEL/ELEMENT
De kabel/verwarming element kan alleen vervangen worden door een gekwalificeerde electromonteur.

TIP
- Laat de lamp eerst 20 minuten af koelen voor dat deze schoongemaakt wordt. Gebruik hiervoor een zachte doek geen agressieve of chemische schoonmaakmiddelen.

GB
SAFETY PRECAUTIONS

Please read the following recommendations carefully before connecting the device:
- Do not place/install the device directly underneath a wall socket.
- Keep out of reach of children or unqualified individuals.
- Leave enough free space around the heater; a minimum of 50cm at the top and sides, and 100 cm at the front.
- Radiator is only suitable for horizontal wall mounting.
- Do not insert objects into the heater.
- Check whether the voltage stated on the type tag matches the power current in your home.
- Only use the heater in the indicated position.
- When mounting on a wall, ensure a stable installation.
- Do not use the device for drying laundry.
- Do not block intake and outlet air vents to prevent overheating.
- During maintenance and after using the device, pull the plug out of the socket.
- When replacing the power cord, use a cord similar to the one installed.
- Do not place the heater near curtains.
- This heater is not suitable for children.

GENERAL
This quartz radiator is ideal for heating patio. The radiator quickly generates radiant heat after being switched on.

CONTENT (1)
a. Radiator
b. Mounting bracket

INSTALLATION AND USE
Only for horizontal wall mounting. Use the supplied mounting bracket (1b) for this. First fasten the bracket to the wall (2) and then heater to the bracket (3a) and fasten it with the supplied screws (3b). Be sure the bracket is mounted the right way (4) and not up sight down. Adjust to the desired angle and tighten with an allen key (5). Insert the plug into the wall socket.

CABLE / ELEMENT REPLACEMENT
The cable / heating element can only be replaced by a qualified electrician.

TIPS
- Let the lamp cool down first for 20 minutes before cleaning.
- Use a soft cloth, no aggressive or chemical cleaning agents.

F
PRECAUTIONS LIEES A LA SECURITE

Veuillez lire attentivement les recommandations suivantes avant de brancher l'appareil.
- Ne placez/n'installez pas l'appareil directement sous une prise de courant.
- Conservez hors de portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Lassez un espace libre suffisant autour du chauffage, au moins 50 cm au dessus et sur les côtés et 100cm devant.
- Le radiateur ne convient que pour une installation murale horizontale.
- N'introduisez pas d'objets dans le chauffage.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil corresponde au courant électrique de votre foyer.
- N'utilisez le chauffage que positionné de la façon indiquée.
- Lorsque vous l'installez sur un mur, assurez-vous que le montage soit stable.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher du linge.
- N'obstruez pas les orifices d'entrée et de sortie d'air afin d'éviter la surchauffe.
- Au cours de l'entretien et après avoir utilisé cet appareil, débranchez-le de la prise de courant.
- Lorsque vous remplacez le câble d'alimentation, utilisez un câble similaire à celui qui est installé.
- Ne placez pas le chauffage à proximité des rideaux.
- Ce chauffage n'est pas adapté aux enfants.

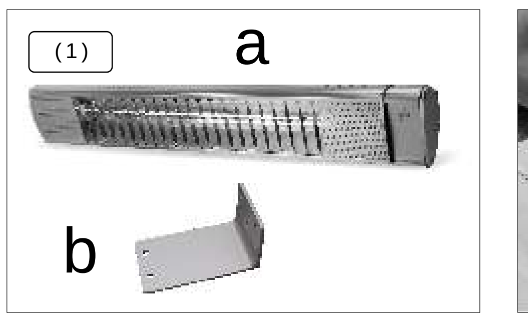
GÉNÉRAL
Ce radiateur à quartz est idéal pour chauffer le patio. Le radiateur génère rapidement une chaleur radiante après sa mise sous tension.

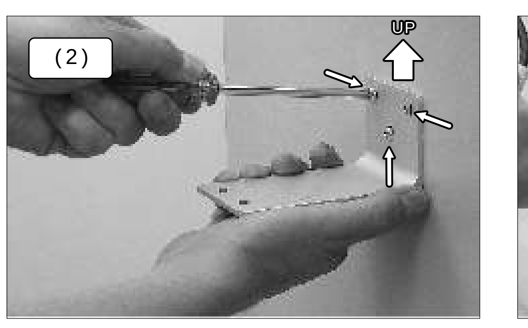
Contenu (1)
a. Radiateur
b. Plaque de montage

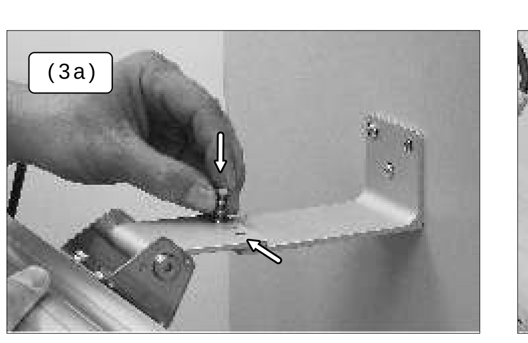
INSTALLATION ET UTILISATION
Uniquement pour montage mural horizontal. Utilisez le support de montage inclus (1b) pour ce faire. Fixez d'abord le support au mur (2) puis le radiateur au support (3a) et serrez celui-ci avec les vis incluses (3b). Assurez-vous que le support est monté correctement (4) et non pas à l'envers. Ajustez celui-ci à l'angle souhaité et serrez-le à l'aide d'une clé allen (5). Insérez la fiche dans la prise murale.

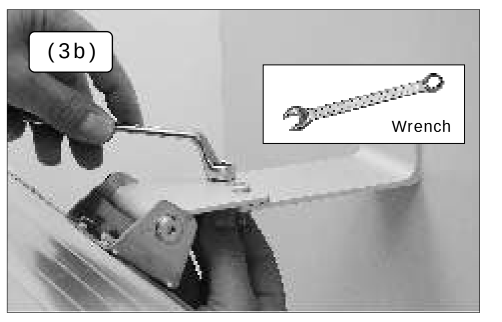
CÂBLE/ÉLÉMENT DE RECHANGE
Le câble/élément chauffant ne peuvent être remplacés que par un électricien.

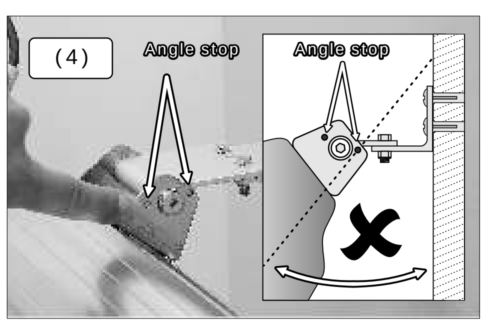
CONSEIL
- Laissez la lampe refroidir pendant 20 minutes avant de nettoyer. Utilisez un chiffon doux, pas d'agents nettoyants chimiques ou agressifs.

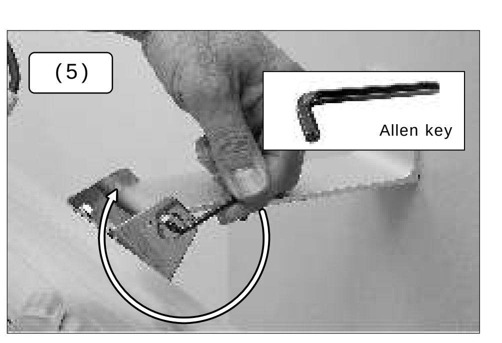






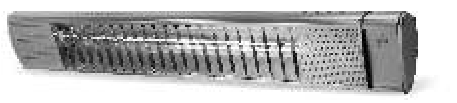






ELRO

IH2000



- GB USER'S MANUAL
- NL HANDLEIDING
- S BRUKSANVISNING
- DK BRUGSVEJLEDNING
- PL PODRECZNIK UZYTKOWNIKA
- RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
- H HASZNБLATI ЪTMUTATУ
- RO MANUALUL UTILIZATORULUI
- SK UЋHVATELSKБ PRHRUCKA
- HR UPUTSTVA ZA UPORABU
- SLO PRIROCNIK ZA UPORABNIKE
- D BEDIENUNGSANLEITUNG
- F MANUEL DE L'UTILISATEUR
- BG GРЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛџ
- I MANUALE UTENTE
- CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL
- GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
- TR KULLANMA KILAVUZU
- E MANUAL DEL USUARIO
- P MANUAL DO USUБRIO
- UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

SPECIFICATIONS

Voltage : 230V ~ 50Hz.
Heat Output : 2000W
Water Proof : IP65
Class : I

CE

D
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Lesen Sie die folgenden Empfehlungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Montieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Steckdose.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern oder unqualifizierten Personen.
- Halten Sie einen Sicherheitsradius von mindestens 50 cm nach oben und zu den Seiten des Heizstrahlers und 100 cm vor den Heizstrahler ein.
- Der Heizkörper ist nur für die horizontale Wandmontage geeignet.
- Stecken Sie nichts in den Heizstrahler.
- Überprüfen Sie, ob die auf der Typenplakette angegebene Stromstärke mit der Ihres Haushalts übereinstimmt.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nur in der vorgegebenen Position.
- Vergewissern Sie sich, dass bei einer Montage an der Wand, das Gerät sicher und fest angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Wäsche.
- Blockieren Sie nicht die Zu- und Ablüftungsöffnungen, um einer Überhitzung des Geräts vorzubeugen.
- Entfernen Sie das Gerät während Wartungsarbeiten und nach dem Gebrauch vom Netzstrom.
- Wenn Sie das Netzkabel austauschen, ersetzen Sie es durch ein ähnliches.
- Montieren Sie den Heizstrahler nicht in der Nähe von Vorhängen.
- Dieser Heizstrahler ist nicht für Kinder geeignet.

ALLGEMEIN
Dieser Quartzstrahler ist optimal zum Beheizen von Terrassen. Nach dem Einschalten erzeugt der Heizkorper kurzerhand Strahlungswarme.

Verpackungsinhalt (1)
a. Heizkörper
b. Haltebügel

INSTALLATION UND GEBRAUCH
Nur fur die horizontale Wandmontage. Verwenden Sie dafur die mitgelieferte Halterung (1b). Befestigen Sie zuerst die Halterung an der Wand (2) und dann den Heizkörper an der Halterung (3a) und befestigen Sie ihn mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben (3b). Stellen Sie sicher, dass die Halterung richtig herum (4) und nicht umgedreht montiert wird. Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie sie mit einem Inbusschlüssel fest (5). Stecken Sie den Stecker an einer Wandsteckdose ein.

KABEL/HEIZELEMENT ERSETZEN
Das Kabel/Heizelement darf nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

TIPP
- Lassen Sie die Lampe 20 Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches Tuch; keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel.

S
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vänligen läs igenom dessa rekommendationer noggrant innan du ansluter enheten.
- Placera eller installera inte enheten rakt under ett vägguttag.
- Låt inte barn eller andra olämpliga människor använda eller komma åt enheten.
- Lämna tillräckligt med fritt utrymme runt omkring värmelampan, minst 50 cm på översidan och på sidorna och minst 100 cm framför värmelampan.
- Elementet är endast anpassat för horisontal väggmontering.
- För aldrig in några som helst objekt in i värmelampan.
- Kolla så att volttalet som finns angivet på märkningen överensstämmer med elstandarden i ditt hem.
- Använd bara värmelampan då den är korrekt placerad.
- Om du monterar lampan på väggen måste du se till så att den sitter stabilt.
- Använd inte värmelampan för att torka tvätt.
- Blockera inte ventilationshålen, det finns riks för överhettning.
- Innan du utför underhåll och då du inte använder enheten, dra ur sladden från eluttaget (håll i kontakten då du gör detta).
- När du byter ut sladden ska du byta till en som liknar den som redan är installerad.
- Placera inte värmelampan nära gardiner.
- Den här värmelampan är inte lämplig för barn.

GENERELLT
Denna kvartsvärmare är idealisk för att värma upp altanen. Elementet genererar värme snabbt efter att det slagits på.

Innehåll (1)
a. Element
b. Monteringsfäste

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING
Endast för horisontell väggmontering. Använd det medföljande väggfästet (1b) till detta. Sätt först fast fästet på väggen (2) och sedan värmaren på fästet (3a). Fäst det med de medföljande skruvarna (3b). Se till att fästet är monterat på rätt sätt (4) och inte upp och ner. Ställ in rätt vinkel och dra åt med en insexnyckel (5). Sätt i kontakten i vägguttaget.

KABEL/ELEMENT UTBYTE
Kabel/värmeelementet kan endast bytas av en kvalificerad elektriker.

TIPS
- Låt lampan kylas ned först i minst 20 minuter innan rengöring. Använd en mjuk trasa, inga frätande eller kemiska rengöringsmedel.

BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля внимателно да се запознаете с настоящите инструкции преди да скачите уреда.
- Не поставяйте / инсталирайте уреда директно под стенния контакт.
- Пазете от достъп на деца или неквалифицирани лица.
- Оставете достатъчно свободно пространство около радиатора. Минимално по 50 см. отгоре и от двете му страни и минимум 100 см. пред него.
- Радиаторът е подходящ само за хоризонтално монтиране върху стена.
- Не поставяйте предмети в уреда.
- Проверете дали означеното на табелката на уреда напрежение отговаря на напрежението на мрежата в дома ви.
- Използвайте уреда само в положенията, посочени в инструкциите.
- В случаите на монтаж на уреда на стена, уверете се, че монтажът е стабилен и устойчив.
- Не използвайте уреда за сушене на пране.
- Не закривайте (блокирайте) никое от входните или изходни отверстия на уреда, за да избегнете опасността от прегряване.
- По време на извършването на действията по поддръжка и след употреба на уреда, моля изключете от електрическата мрежа.
- При подмяна на захранващия кабел използвайте подобен на оригиналния кабел.
- Не поставяйте радиатора в близост до пердета.
- Този радиатор не е подходящ за употреба от деца

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ
???? ??????? ???????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ???????.
След като бъде включен, радиаторът бързо генерира лъчиста топлина.

Съдържание (1)
а. Радиатор
б. Монтажна скоба

ИНСТАЛАЦИЯ И УПОТРЕБА
???? ?? ???????????? ?????? ?? ?????. ?? ???? ??? ?????????? ???? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????? (1b). ????? ????????? ???????? ??? ??????? (2), ? ???? ???? ????????? ?? ????????? (3a) ? ?? ???????? ? ? ????????? ? ???? ?????? ? ????????? ??????? (3b). ??????? ??, ?? ???????? ? ? ????????? ?? ????????? ????? (4), ? ?? ?? ???????. ? ???????? ??? ? ?????? ?? ??? ???????? ???? ? ???????? ??? ? ????????? ??? ? (5). ???? ???? ? ?????? ? ?????? ???????.

СМЕНЯВАНЕ НА КАБЕЛИ /ЧАСТИ
Кабел или нагревател може да бъде сменяван само от квалифициран елтехник.

СЪВЕТ
- Оставете лампата да изстине за 20 минути, преди да почиствате уреда. Използвайте мек плат без силно действащи или химични препарати за почистване.

DK
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Læs venligst følgende anbefalinger omhyggeligt, inden du tilkobler apparatet.
- Undlad at anbringe/installere apparatet direkte under en vægkontakt.
- Sørg for at den ikke er tilgængelig for børn eller ukvalificerede personer.
- Sørg for at der er tilstrækkeligt med plads rundt om varmeapparatet: Mindst 50 cm ovenfor og til siderne og 100 cm foran.
- Radiatoren er kun velegnet til vandret vægmontering.
- Indsæt ikke genstande i varmeapparatet.
- Kontroller, at den spænding, der er angivet på typemærkaten, svarer til strømforsyningen i dit hjem.
- Anvend kun varmeapparatet i den viste stilling.
- Sørg for en stabil installation ved montering på en væg.
- Undlad at anvende apparatet til at tørre vasketøj.
- Undlad at blokere ind- og udtagslufthullerne for at forhindre overhedning.
- Træk stikket ud af stikkontakten ved vedligeholdelse og efter brug af apparatet.
- Ved udskiftning af netledning, anvend en netledning magen til den originale.
- Undlad at anbringe varmeapparatet i nærheden af gardiner.
- Dette varmeapparat er ikke egnet til børn.

GENERELT
Denne quartz-strålevarmer er ideel til opvarmning af terrasser. Radiatoren genererer hurtigt strålevarme efter at være blevet tændt.

Indhold (1)
a. Radiator
b. Monteringsbeslag

INSTALLATION OG BRUG
Kun til vandret vægmontering. Anvend det medfølgende monteringsbeslag (1b) til monteringen. Fastgør først beslaget til væggen (2), og monter herefter strålevarmeren på beslaget (3a) med de medfølgende skruer (3b). Sikr, at beslaget er monteret korrekt (4), og ikke på hovedet. Juster til den ønskede hældning, og spænd efter med en unbrakonøgle (5). Sæt stikket i en stikkontakt.

UDSKIFTNING AF KABEL/ELEMENT
Kabel-/varmeelement kan kun udskiftes af en uddannet elektriker.

TIP
- Lad lampen afkøle i 20 minutter før rengøring. Brug en blød klud og ikke aggressive eller kemiske rengøringsmidler.

PL
SRODKI BEZPIECZENSTWA

Przed podlaczeniem urzadzenia przeczytaj uwaznie ponizsze zalecenia.
- Nie umieszczaj/instaluj urzadzenia bezposrednio pod gniazdkiem.
- Nie pozwól, aby dzieci lub niewykwalifikowane jednostki mialy dostep do urzadzenia..
- Wokól grzejnika pozostaw dostatecznie duzo wolnej przestrzeni; minimalnie 50 cm u góry i 100 cm z przodu.
- Promiennik przystosowany jest tylko do poziomego zamontowania na ścianie.
- Nie wkladaj zadnych przedmiotów do grzalki.
- Sprawdz, czy napiecie na metce znamionowej jest identyczne z napieciem w instalacji elektrycznej domu.
- Uzywaj grzalki tylko w zalecanej pozycji.
- Montujac na scianie upewnij sie, ze instalacja jest stabilna.
- Nie uzywaj urzadzenia do suszenia prania.
- W celu zapobiegniecia przegrzania sie urzadzenia nie zaslaniaj otworów wlotu i wylotu powietrza.
- Podczas konserwacji oraz po skonczeniu korzystania z urzadzenia, wyciagnij wtyczke z gniazdka.
- Podczas wymiany przewodu zasilajacego, uzyc przewodu podobnego do zainstalowanego.
- Nie umieszczaj grzalki blisko zaslon.
- Grzalka nie jest przystosowana dla dzieci.

UWAGI OGÓLNE
Ten grzejnik kwarcowy jest idealny do ogrzewania patio. Promiennik szybko wytwarza promieniowanie cieplne zaraz po jego włączeniu.

Zawartość (1):
a. Promiennik
b. Wspornik mocujący

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
Tylko do poziomego montazu sciennego. Uzyc dostarczonego wspornika montazowego (1b) do tego celu. Najpierw zamocowac wspornik na scianie (2), a nastepnie grzejnik na wsporniku (3a) i dokrecic dolaczone sruby (3b). Sprawdzic, czy wspornik zamontowany jest w odpowiedni sposób (4), a nie do góry nogami. Wyregulowac wybrany kat i dokrecic za pomoca klucza (5). Wlozyc wtyczke do gniazdka sciennego.

WYMIANA KABLA/ELEMENTU GRZEWCZEGO
Kabel/element grzewczy może wymienić jedynie wykwalifikowany elektryk.

WSKAZÓWKA
- Przed przystąpieniem do czyszczenia promiennika, należy pozostawić go na 20 minut celem ostygnięcia. Używać miękkiej szmatki, nie stosować silnie działających chemicznych środków czyszczących.

RUS
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтите рекомендации перед подключением прибора.
- Не размещайте/не устанавливайте прибор прямо под стенной розеткой.
- Не допускайте к прибору детей или лиц, не имеющих соответствующих знаний.
- Обеспечьте достаточное свободное пространство вокруг обогревателя, минимум — 50 см сверху и по бокам и 100 см спереди.
- Излучатель предназначен только для монтажа на стене в горизонтальном положении.
- Не помещайте посторонние предметы в обогреватель.
- Проверьте соответствует ли напряжение, указанное на маркировке, напряжению в вашем доме.
- Используйте обогреватель только в показанных положениях.
- Обеспечьте неподвижную фиксацию крепления на стене.
- Не используйте прибор для сушки белья.
- Для предотвращения перегрева не перегораживайте входные и выходные вентиляционные отверстия.
- Во время профилактики и по завершении использования прибора выдергивайте электрическую вилку из розетки.
- ?? ????? ?????? ????????????? ? ???? ?????????? ? ???, ?????????? ? ?????????????.
- Не размещайте обогреватель вблизи штор.
- Этот обогреватель не предназначен для использования детьми.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Этот кварцевый излучатель идеален для обогрева внутренних двориков. После включения он быстро начинает выделять лучистое тепло.

Комплект (1)
а. Излучатель
b. Монтажный кронштейн

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Только для монтажа на стене в горизонтальном положении. Используйте для этого прилагаемый монтажный кронштейн (1b). Сначала закрепите кронштейн на стене (2), затем нагреватель на кронштейне (3a), после чего закрепите его при помощи прилагаемых винтов (3b). Убедитесь в том, что кронштейн закреплен так, как полагается (4), а не в перевернутом положении. Отрегулируйте требуемый угол и затяните при помощи торцового ключа (5). Вставьте штепсельную вилку в стенную розетку.

ЗАМЕНА КАБЕЛЯ/ЭЛЕМЕНТА
Замену кабеля/нагревательного элемента должен производить только квалифицированный электрик.

УКАЗАНИЕ
- Перед чисткой дайте лампе остыть в течение 20 минут. Используйте мягкую ткань без применения едких или химических агентов.

H
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kérjük a készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa át a következő javaslatokat.
- Ne tegye/szerelje fel a készüléket közvetlenül egy fali csatlakozó alá.
- Tartsa távol a gyerekektől és szakképzetlen felnőttektől.
- Hagyjon elegendő helyet a melegítő körül; legalább 50 cm-t fent és oldalt. És 100 cm-t elől.
- A hősugárzót csak vízszintesen szabad felszerelni.
- Ne tegyen tárgyakat a melegítőbe.
- Ellenőrizze, hogy a típusjelölésen megadott feszültség egyezik az Ön otthonában levővel.
- A melegítőt csak a megadott helyzetben használja.
- Ha falra szereli, akkor gondoskodjon a stabil rögzítésről.
- Ne használja a készüléket ruhaszárításra.
- Ne zárja le a bemeneti és kimeneti szellőzőnyílásokat, nehogy a készülék túlhevüljön.
- A karbantartás előtt és a készülék használatát követően húzza ki a dugót a fali csatlakozóból.
- A tápkábel cseréje esetén használjon egy a felszerelttel megegyező kábelt.
- Ne tegye a melegítő függöny közelébe.
- A melegítő nem gyerekeknek való.

ÁLTALÁNOS
Ez a kvarc hősugárzó ideális teraszok fűtésére. A készülék a bekapcsolás után gyorsan elkezd hőt sugározni.

A csomag tartalma (1)
a. Hősugárzó
b. Szerelőkeret

ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT
Csak vizszintesen szerelheto fel. A rögzítéshez használja a mellékelt szerelokeretet (1b). Elobb rögzítse a keretet a falra (2), majd tegye a hosugárzót a keretre (3a), és rögzítse a mellékelt csavarokkal (3b). Ügyeljen arra, hogy a keretet a helyes módon (4) szerelje fel, és ne fordítva. Állítsa be a kívánt szöget, és rögzítse egy imbuszkulccsal (5). Dugja be a csatlakozót egy fali aljzatba.

KÁBEL/FŰTŐBETÉT CSERÉJE
A kábelt/fűtőbetétet csak szakképzett villanyszerelő cserélheti ki.

TIPP
- Tisztítás előtt várjon 20 percet, hogy a lámpa lehűljön. Puha törlőrongyot használjon a tisztításhoz, ne használjon maró vagy vegyi hatású tisztítószereket.

HR
SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Molimo pažljivo pročitajte ova uputstva prije nego spojite uređaj.
- Nemojte postavljati/instalirati uređaj direktno ispod zidne utičnice.
- Držite van dohvata djece i nekvalificiranih osoba.
- Ostavite dovoljno slobodnog prostora oko grijalice; minimalno 50cm iznad i sa strana, i 100 cm ispred.
- Grijalica je prikladna samo za vodoravnu zidnu montažu.
- Nemojte stavljati predmete u grijalicu.
- Provjerite dali napon Vašeg doma odgovara naponu naznačenom na naljepnici.
- Grijalicu smijete upaliti tek kada ju postavite u ispravan položaj.
- Ukoliko grijalicu želite objesiti na zid, vodite računa da mora biti čvrsto postavljena.
- Nemojte koristiti grijalicu za sušenje rublja.
- Vodite računa da otvori za ventilaciju ne smiju biti začepljeni jer će se grijalica pregrijati.
- Za vrijeme čišćenja i nakon uporabe uređaja, isključite grijalicu iz struje.
- Ukoliko trebate zamijeniti kabel za struju, zamijenite ga sličnim kablom.
- Nemojte držati grijalicu blizu zavjesa.
- Ova grijalica nije namijenjena da ju koriste djeca.

OPĆENITO
Ovaj kvarcni radijator je idealan za grijanje plocnika.Grijalica vrlo brzo nakon ukljucivanja stvara ugodnu toplinu.

Sadržaj (1):
a. Grijalica
b. Nosač za montažu

MONTAŽA I KORIŠTENJE
Samo za vodoravnu zidnu montažu Za to koristite isporuceni nosac za montažu (1b). Prvo stegnite nosac na zid (2) i zatim grijac na nosac (3a) te ga stegnite isporucenim vijcima (3b). Ne zaboravite da se nosac montira uspravno (4) a ne naopako. Prilagodite na željeni kut i onda stegnite imbus kljucem (5). Utaknite utikac u zidnu uticnicu.

ZAMJENA KABELA / GRIJAĆEG ELEMENTA
Kabel/grijači element smije zamijeniti samo kvalificirani električar.

SAVJET
- Ostavite lampu da se 20 minuta hladi prije čišćenja. Koristite meku krpu ili kemijska sredstva za čišćenje.

SLO
VARNOSTNI NAPOTKI

Prosimo, da pred priključitvijo naprave pozorno preberete naslednja priporočila.
- Naprave ne postavljajte/nameščajte neposredno pod stensko vtičnico.
- Naprava naj bo izven dosega otrok ali neusposobljenih oseb.
- V neposredni okolici grelnika naj bo dovolj prostora; vsaj 50 cm zgoraj in ob straneh ter 100 cm na sprednji strani.
- Grelnik je primeren le za stensko montažo v vodoravnem položaju.
- V grelnik ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Preverite, ali napetost, navedena na oznaki tipa, ustreza električnemu toku v vašem domu.
- Grelnik uporabljajte samo v navedenem položaju.
- Če ga nameščate na steno, naj bo montaža stabilna.
- Naprave ne uporabljajte za sušenje perila.
- Ne prekrivajte dovodnih oz. odvodnih prezračevalnih odprtin, saj se naprava lahko pregreje.
- Med vzdrževalnimi deli in po uporabi naprave vtič izvlecite iz vtičnice.
- Pri zamenjavi napajalnega kabla uporabite kabel, ki je podoben vgrajenemu.
- Grelnika ne postavljajte v bližino zaves.
- Ta grelnik ni primeren za otroke.

SPLOŠNI OPIS
Ta kvarcni grelnik je idealen za ogrevanje notranjih vrtov. Po vklopu hitro začne sevati toploto.

Vsebina (1)
a. Grelnik
b. Montažni nosilec

MONTAŽA IN UPORABA
Samo za stensko montažo v vodoravnem položaju. Za montažo uporabite priloženi nosilec (1b). Najprej namestite nosilec na steno (2), nato grelnik na nosilec (3a) ter privijte s priloženimi vijaki (3b). Prepricajte se, da je nosilec pravilno pritrjen (4) in ne z zgornjo stranjo navzdol. Namestite ustrezen kot in cvrsto privijte z inbus kljucem (5). Vstavite vtic v stensko vticnico.

MENJAVA KABLA IN GRELNEGA ELEMENTA
Kabel in grelni element sme zamenjati le ustrezno usposobljen električar.

NASVET
- Pred čiščenjem počakajte 20 minut, da se grelnik ohladi. Za čiščenje uporabite mehko krpo. Ne uporabljajte agresivnih ali kemičnih čistilnih sredstev.

I
PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Prima di connettere l'apparecchio si raccomanda di leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza.
- Non montare/installare l'apparecchio direttamente al di sotto ad una presa di corrente elettrica a parete.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini o persone non qualificate.
- Lasciare attorno al riscaldatore uno spazio libero sufficiente: un minimo di 50cm in alto e ai lati , 100 cm davanti.
- Il Radiatore è adatto solo al montaggio a muro orizzontale.
- Non inserire oggetti estranei nel riscaldatore.
- Assicurarsi che la tensione riportata sulla targhetta dei dati dell'apparecchio sia compatibile con quello della vostra abitazione.
- Usare l'apparecchio solo nella posizione consigliata sul libretto delle istruzioni.
- Per l'installazione a parete controllare che l'apparecchio sia montato stabilmente.
- Non usare il dispositivo per asciugare la biancheria.
- Al fine di evitare il surriscaldamento si raccomanda di non ostruire le griglie di ventilazione.
- Durante la manutenzione e dopo aver usato l'apparecchio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Quando si sostituisce il cavo di alimentazione, utilizzare un cavo simile a quello installato.
- Non collocare l'apparecchio vicino a tende o altro materiale infiammabile.
- L'apparecchio non è adatto ai bambini.

GENERALE
Il radiatore al quarzo é l'ideale per riscaldare verande. Il radiatore genera velocemente calore radiante dopo essere stato acceso.

Contenuto (1)
a. Radiatore
b. Supporto montante.

INSTALLAZIONE E USO
Soltanto per montaggio a parete. Utilizzare la staffa di montaggio (1b) in dotazione. Fissare dapprima la staffa alla parete (2), quindi il radiatore alla staffa (3a) ed effettuare il fissaggio con le viti in dotazione (3b). Installare la staffa correttamente (4), non al contrario. Regolare all'angolazione desiderata e serrarla con una chiave a brugola (5). Inserire la spina nella presa.

SOSTITUZIONE CAVO/ ELEMENTO
Il cavo/elemento riscaldante può essere sostituito solo da un elettricista qualificato.

CONSIGLIO
- Lasciare raffreddare la lampada in primo luogo per 20 minuti prima di pulire. Usare un panno morbido, nessun detergente aggressivo o chimico.

CZ
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Předtím než zařízení připojíte, přečtěte si, prosím, následující instrukce.
- Neumisťujte /neinstalujte zařízení přímo pod nástěnnou zásuvku.
- Udržujte mimo dosah dětí nebo nekvalifikovaných osob.
- Ponechejte dostatek prostoru kolem topného tělesa; minimálně 50 cm nahoře a po stranách a 100 cm vpředu.
- Radiátor je vhodný pouze pro horizontální montáž na stěnu.
- Nevkládejte objekty do topného tělesa.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na typovém štítku přístroje se shoduje s napětím elektrické sítě u Vás doma.
- Topné těleso používejte pouze v doporučené poloze.
- Při montáži na zeď se ujistěte, že je připevněno stabilně.
- Zařízení nepoužívejte pro sušení prádelny.
- Neblokujte vstupní a výstupní větrací otvory, abyste předešli přehřátí.
- Během údržby a po použití přístroje vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Pri výmene napájecí šnury použijte podobnou šnuru, jako je již namontovaná.
- Neumisťujte topné těleso poblíž záclon.
- Toto těleso není vhodné pro děti.

OBECNÉ
Toto kremenné topidlo je ideální pro vyhrívání terasy. Radiátor po zapnutí rychle generuje sálavé teplo.

Obsah (1)
a. Radiátor
b. Nosný držák

INSTALACE A POUŽITÍ
Pouze pro horizontální montáž na zed. Použijte dodaný montážní držák (1b). Nejprve namontujte držák na zed (2) a potom topidlo na držák (3a) a prichytte ho dodanými šroubky (3b). Ujistete se, že držák je namontovaný správne (4) a ne opacne. Nastavte do požadovaného úhlu a utáhnete inbusovým klícem (5). Zapojte vidlici do zásuvky.

VÝMĚNA KABELU/SOUČÁSTKY
Kabel/topná součástka může být vyměněna pouze kvalifikovaným elektrikářem.

TIP
- Před čištěním nechte lampu nejprve na 20 minut zchladnout. Použijte jemný hadřík, žádné agresivní nebo chemické čistící prostředky.

GR
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν συναρμολογήσετε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε/εγκαθιστάτε τη συσκευή απευθείας κάτω από μια επιτοίχια πρίζα.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά ή μη εξειδικευμένα άτομα.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω απ' το θερμαντικό σώμα, με ελάχιστη απόσταση 50 εκ. από επάνω και τα πλάγια και 100 εκ. από μπροστά.
- Η θερμάστρα είναι κατάλληλη μόνο για οριζόντια στήριξη στον τοίχο.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στο θερμαντικό σώμα.
- Ελέγχετε εάν η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα των προδιαγραφών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του ρεύματος που τροφοδοτεί με ρεύμα το σπίτι σας.
- Να χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα μόνο στην ενδεικνυόμενη θέση.
- Όταν τοποθετήσετε τη συσκευή στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι στερεή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε τα πλυμένα σας ρούχα.
- Μην εμποδίζετε τη διέλευση του αέρα, ώστε να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής.
- Κατά τη συντήρηση και μετά από κάθε χρήση της συσκευής να την αποσυνδέεται από την πρίζα.
- Se pe??pt?s? a?t??at?stas?? t?? t??f ?d?t???? ?a?? d???, ???s?µ?p???ste ?a?? d?? ?d?? µe t? ?d? e??atast?µ???.
- Μην τοποθετείτε το θερμαντικό σώμα κοντά σε κουρτίνες.
- Αυτό το θερμαντικό σώμα δεν είναι κατάλληλο για τα παιδιά.

G?? ???
? pa???sa ?e?µ?st?a quartz e??a??da??? ??a ???s? se a????. ? ?e?µ?st?a pa???e?aµ?s? ? ?e?µ?t?ta µ???? e?e???p???e?.

? e??e??µe?a (1)
a. Te?µ?st?a
ß. ??a??? st?????

?G???S??S? ??? ????? ??G??
? s?s?e?? e??a??at?????? µ??? ??a ?????t?a t?p???t?s? se t???. ???s?µ?p???ste t? pa?e??µe?? p?a??? st????? (1b). ??? ta ste?e?ste t? p?a??? st?? t??? (2) ?a?st? s????e?a t?p??et?ste t? ?e?µ?st?a st? p?a??? (3a) ?a?ste?e?ste t? µe t?? pa?e??µe?e? ß?de? (3b). F???t??ste ?a t?p??et?sete t? p?a??? s?st? (4) ?a???? a??p?da. ???µ?ste t? ????a p?? ep??µe?te ?a?sf??te µe ??e?d???e? (5). S??d?ste t? f?? se ?e?µat?d?t? t????.

?????????S??S? ???O??? ?/??????? ???S
?? ?a?? d??/e???t?µa t?? ?e?µ?st?a? p??pe??a a?t??atasta?e?µ??? ap? e??e???µ??? ??e?t??????.

S?? ?????
- ?f?ste p?? ta t? ?????a ?a ???? se???a 20 ?ept? p??? t?? ?a?a??sete. ???s?µ?p???ste µa?a?? ?f asµa, ???s????? ? ??µ??? p?????ta ?a?a??sµ??.

E
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea con cuidado las siguientes recomendaciones antes de instalar su aparato.
- No coloque o instale este aparato debajo de una toma de corriente.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no cualificada.
- Deje una distancia mínima alrededor del calefactor, 50 cm. a cada lado como mínimo y 100 cm. por el frente.
- El radiador solamente es válido para instalar horizontalmente en la pared.
- No introduzca objetos en el calefactor.
- Compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta identificativa coincide con el tipo de corriente de su hogar.
- Utilice el calefactor únicamente en la posición indicada.
- Cuando lo instale en una pared o muro, asegúrese de que la instalación quede estable.
- No utilice este aparato para secar ropa.
- No obstruya las entradas y salidas de aire, ya que podría sobrecalentarse.
- Durante el mantenimiento y después de usar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente.
- Al reemplazar el cable de alimentación utilice un cable similar al instalado.
- No instale el calefactor cerca de cortinas.
- Este calefactor no es adecuado para ser utilizado por niños.

GENERAL
Este radiador de cuarzo es ideal para calentar el patio. Una vez encendido, el radiador genera rápidamente calor radial.

Contenido (1)
a. Radiador
b. Soporte de montaje

INSTALACIÓN Y USO
Sólo para montaje en pared horizontal. Utilice el soporte de montaje suministrado (1b) para ello. En primer lugar fije el soporte a la pared (2) y a continuación, el calentador al soporte (3a), y fíjelo con los tornillos suministrados (3b). Asegúrese de que el soporte esté montado correctamente (4) y no hacia abajo. Ajuste el ángulo deseado y apriete con una llave Allen (5). Introduzca el enchufe en la toma de corriente.

SUSTITUCIÓN DEL CABLE O PIEZAS
El cable o los elementos calefactores solamente podrán ser reemplazados por personal cualificado.

CONSEJO+
- Deje que la lámpara se enfríe durante 20 minutos antes de limpiarla. Utilice un paño suave, sin agentes químicos ni limpiadores agresivos.

P
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia cuidadosamente as seguintes recomendações antes de ligar o aparelho.
- Não coloque/instale o aparelho directamente debaixo de uma tomada eléctrica.
- Mantenha longe do alcance das crianças ou de pessoas com deficiências.
- Deixe espaço livre suficiente em redor do aquecedor, o mínimo de 50 cm no topo e de lado e 100 cm à frente.
- O radiador só está adequado para montagem horizontal na parede.
- Não insira objectos no aquecedor.
- Verifique se a tensão indicada na etiqueta coincide com a tensão da corrente eléctrica de sua casa.
- Utilize o aquecedor apenas na posição indicada.
- Quando monta numa parede, certifique-se de que existe uma instalação estável.
- Não utilize o aparelho para secar roupa.
- Não bloqueie as ventilações de entrada e saída de ar para evitar o sobreaquecimento.
- Durante a manutenção e depois de utilizar o aparelho, desligue a ficha da corrente eléctrica.
- Ao substituir o cabo eléctrico, utilize um cabo semelhante ao cabo instalado.
- Não coloque o aquecedor perto de cortinados.
- Este aquecedor não é adequado para crianças.

GERAL
Este radiador de quartzo é ideal para aquecimento de entradas. Depois de ligado, o radiador gera rapidamente calor radiante.

Conteúdo (1)
a. Radiador
b. Suporte de montagem

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO
Apenas para montagem na parede na horizontal. Utilize o suporte de montagem fornecido (1b) para isso. Em primeiro lugar, fixe o suporte à parede (2) e depois o aquecedor ao suporte (3a) e fixe-o com a chave de fendas fornecida (3b). Certifique-se de que o suporte é montado de maneira correcta (4) e que não fica a balançar. Ajuste para o ângulo que deseja e aperte-o com uma chave Allen (5). Insira a ficha na tomada de parede.

SUBSITUIÇÃO DO CABO/ELEMENTO
O cabo/elemento de aquecimento só podem ser substituídos por um electricista qualificado.

DICA
- Deixe a lâmpada arrefecer durante cerca de 20 minutos antes de limpar. Utilize um pano suave e agentes de limpeza não agressivos ou químicos.

UA
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уважно прочитайте ці рекомендації перед підключенням пристрою.
- Не розташовуйте/встановлюйте пристрій безпосередньо під розеткою.
- Пристрій має використовуватися у місці, недоступному для дітей та осіб, незнайомих з пристроєм.
- Залишайте достатньо вільного місця навколо нагрівача: мінімум 50 см зверху та по боках і 100 см спереду.
- Радіатор призначений для монтування на стіні лише в горизонтальному положенні.
- Не вставляйте будь-які предмети у нагрівач.
- Перевірте відповідність напруги, зазначеної на етикетці, напрузі у вашій оселі.
- Користуйтеся нагрівачем лише у зазначеному положенні.
- У разі монтажу до стіни перевірте міцність кріплення.
- Не користуйтеся пристроєм для сушіння випраної білизни.
- Не закривайте вентиляційні отвори забору та виходу повітря, щоб запобігти перенагріванню.
- Витягуйте штекер із розетки під час технічного обслуговування та після вимкнення пристрою.
- ??????? ?? ?????? ? ???????, ????????????? ??????, ??????????? ?? ??????????????.
- Не користуйтеся нагрівачем біля завіс.
- Цей нагрівач не придатний для використання дітьми.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
Кварцовий радіатор ідеально підходить для обігрівання патіо. Після увімкнення радіатор швидко генерує інфрачервоні промені.

Вміст (1)
a. Радіатор
b. Монтажний кронштейн

ВСТАНОВЛЕННЯ І ВИКОРИСТАННЯ
Лише для горизонтального монтування на стіні. Для цього використовуйте настінний кронштейн, який додається (1b). Спершу прикріпіть кронштейн на стіні (2), а тоді радіатор до кронштейна (3a) і зафіксуйте гвинтами, які додаються (3b). Упевніться, що кронштейн прикріплено правильно (4), а не догори низом. Налаштуйте потрібний кут і затягніть гвинти гайковим ключем (5). Вставте штекер у розетку.

КАБЕЛЬ/ЕЛЕМЕНТ ДЛЯ ЗАМІНИ
Роботи з заміни кабелю/елемента нагрівання може проводити тільки кваліфікований електрик.

ПІДКАЗКА
- Перед чищенням дайте лампі охолонути щонайменше 20 хвилин. Використовуйте м'яку ганчірку, не застосовуючи сильні засоби для чищення.

TR
EMNİYET TEDBİRLERİ

Lütfen cihazı takmadan evvel aşağıdaki talimatlari dikkatle okuyunuz.
- Cihazı doğrudan duvar dibindeki pirize yerleştirmeyiniz/ kurmayınız.
- Cihazı çocukların veya anlamayan kişilerin kullanmasına izin vermeyiniz.
- Isıtıcının etrafında yeterli bir boşluk bırakınız; üstten ve kenarlardan en az 50 cm, önden ise 100 cm boluk olmalıdır.
- Is t c ısadece duvara yatay olarak monte edilmelidir.
- Cihazın içine herhangi bir nesne koymayınız.
- Cihazın çalışacağı ceryan miktarının evinizin şehir ceryanıyla aynı miktarda olmasına dikkat ediniz.
- Cihazı sadece belirtilen konumuyla kurunuz.
- Cihazı bir duvara kuracaksanız, sabit bir zemin olmasını sağlayınız.
- Cihazı elbise kurutmak için kullanmayınız.
- Aşırı ısınmanın önüne geçmek için hava alış ve hava çıkış yerlerini kapatmayınız.
- Cihazın bakımı esnasında veya kullandıktan sonra, fişi pirizden çekiniz.
- Güç kablosunu degistirirken aslina benzer bir kablo kullaniniz.
- Cihazı perdelere yakın kullanmayınız.
- Bu cihazın çocuklaca kullanılması sakıncalıdır.

GENEL
Bu kuartz isitici açik mekanlari isitmak için idealdir. Isıtıcı çalıştırıldıktan sonra hızlı bir şekilde ısı üretir.

İçerik (1)
a. Isıtıcı
b. Montaj bağlantı parçası.

KURULUM VE KULLANIM
Yalnizca yatay olarak duvara montaj içindir. Birlikte verilen baglanti dirsegini kullanin (1b) Önce baglanti dirsegini duvara sabitleyin (2) ve ardindan isiticiyi baglanti dirsegine yerlestirin (3a) ve birlikte verilen vidalarla sabitleyin (3b). Baglanti dirsegini dogru olarak taktiginizdan emin olun (4). Istediginiz açiya ayarlayin ve allen anahtari ile sabitleyin (5). Fisi uygun bir duvar prizine takin.

KABLO/PARÇA DEĞİŞTİRME
Kablo ve ısıtma parçaları sadece yetkili ve uzman bir elektrikçi tarafından değiştirilmelidir.

İPUCU
- Temizlikten önce lambanın 20 dakika soğumasını bekleyiniz. Yumuşak bir bez kullanınız, aşındırıcı veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayınız.

RO
MĂSURI DE SIGURANŢĂ

Vă rugăm să citiţi cu atenţie instrucţiunile înainte de a conecta aparatul.
- Nu plasaţi/instalaţi aparatul direct sub priză.
- Nu lăsaţi la îndemâna copiilor sau a persoanelor necalificate.
- Lăsaţi suficient spaţiu liber în jurul radiatorului; minimum 50 cm deasupra şi lateral, respectiv 100 cm în faţă.
- Radiatorul este proiectat numai pentru montare orizontală pe perete.
- Nu introduceţi obiecte în aparat.
- Verificaţi dacă voltajul specificat pe eticheta acestui model corespunde cu cel pe care îl aveţi la priza de acasă.
- Folosiţi radiatorul doar în poziţia indicată.
- Daca Dacă îl instalaţi pe perete, aveţi grijă sa să fie într-o poziţie stabilă.
- Nu folosiţi aparatul pentru uscarea rufelor.
- Nu blocaţi fantele de ventilaţie pentru a evita supraîncalzireasupraîncălzirea.
- În timpul operaţiilor de întreţinere sau şi după folosire, scoateţi aparatul din prizapriză.
- Când înlocuiti cablul de alimentare, folositi unul identic cu cel instalat.
- Nu plasaţi radiatorul lângă perdele.
- Radiatorul nu este recomandat copiilor.

GENERALITĂŢI
Acest radiator cu cuarţ este ideal pentru încălzirea curţilor interioare. După ce este pornit, radiatorul degajă imediat căldură.

Conţinut (1)
a. Radiator
b. Colier de montare

INSTALARE ŞI UTILIZARE
Numai pentru montarea pe pereţi orizontali. Folosiţi consola de montare furnizată (1b) în acest scop. Montaţi mai întâi consola pe perete (2) şi apoi caloriferul pe consolă (3a) şi apoi şi apoi strângeţi şuruburile din dotare (3b). Asiguraţi-vă că aţi montat consola corect (4) şi nu invers. Efectuaţi ajustări până când obţineţi unghiul dorit şi strângeţi cu o cheie imbus hexagonală (5). Introduceţi ştecărul în priză.

ÎNLOCUIREA ELEMENTULUI/CABLULUI
Cablul/elementul de încălzire poate fi înlocuit numai de către un electrician calificat.

INDICAŢIE
- Înainte de curăţare, lăsaţi lampa să se răcească mai întâi pentru 20 minute. Folosiţi o cârpă moale, fără agenţi chimici sau agresivi de curăţare.

SK
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pre zapojením zariadenia si dôkladne prečítajte nasledujúce odporúčania.
- Zariadenie nedávajte/nemontujte priamo pod sieťovú zásuvku.
- Udržiavajte ho mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb.
- Okolo žiariča ponechajte dostatok voľného priestoru – minimálne 50 cm zvrchu a po bokoch a 100 cm spredu.
- Radiátor je vhodný len na horizontálne upevnenie na stenu.
- Do žiariča nestrkajte žiadne predmety.
- Skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s napájaním vo vašom dome.
- Žiarič používajte len v uvedenej polohe.
- Pri montáži na stenu zabezpečte stabilné upevnenie.
- Zariadenie nepoužívajte na sušenie bielizne.
- Neblokujte štrbiny na privádzanie a odvádzanie vzduchu, aby ste zabránili prehriatiu.
- Počas údržby a po použití zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri výmene napájacieho kábla použite kábel identický s pôvodným káblom.
- Žiarič nedávajte do blízkosti záclon.
- Tento žiarič nie je vhodný pre deti.

VŠEOBECNÉ
Tento kremíkový radiátor je ideálny na vyhrievanie terasy. Rýchlo produkuje teplo hneď po zapnutí.

Obsah (1)
a. Radiátor
b. Upevňovacia konzola.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE
Smie sa montovat na stenu iba v horizontálnom smere. Pri montáži použite dodanú montážnu konzolu (1b). Najprv upevnite konzolu na stenu (2) a potom ohrievac na konzolu (3a) a utiahnite ho dodanými skrutkami (3b). Skontrolujte, ci je konzola namontovaná správnym smerom (4) a nie naopak. Upravte požadovaný uhol a utiahnite imbusovým klúcom (5). Zástrcku zapojte do sietovej zásuvky.

VÝMENA KÁBLOV/ČLÁNKU
Káble a vykurovací článok smú vymieňať iba kvalifikovaní elektrikári.

TIP
- Pred čistením nechajte žiarovku na 20 minút vychladnúť. Použite suchú handričku a neagresívne alebo chemické čistiace prostriedky.